

**Assemblée ordinaire tenue, le 2 novembre 2012 à 19h30, à la salle du centre communautaire, à laquelle sont présents :**

Madame Doris Larose, Monsieur Robert Bélanger, Monsieur Gaëtan Lalande, Monsieur Daniel Berthiaume et Madame Nicole Tousignant.

Madame Claire Diné, directrice générale, était aussi présente

Absent : Monsieur Gilles Payer

**12-11-16885 Ouverture de l'assemblée**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

L'assemblée soit ouverte à 19h30.

Adopté

**12-11-16886 Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

L'ordre du jour soit accepté en laissant les varia ouverts.

Adopté

**12-11-16887 Lecture et adoption du procès-verbal du 5 octobre 2012**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

La lecture du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 5 octobre 2012 soit exemptée et que ledit procès-verbal soit adopté tel que déposé.

Adopté

**Remise des diplômes – formation des pompiers**

Monsieur David Pharand, maire, Monsieur Gaëtan Lalande, conseiller responsable du service de la sécurité publique et Monsieur Benoit Fiset, directeur du service d'incendie font la remise des diplômes aux pompiers (ère) qui ont suivi une formation à la commission scolaire aux Cœurs des Vallées dans le cadre de leurs fonctions:

Mme Nancy Hudon - Formation Pompier 1  
M. Jean -François Burgoyne - Formation Pompier 1  
M. Nicolas Houle - Diplôme Officier non Urbain  
M Tim Bernard - Section 1 pompier 1 (non présent)  
M. Guillaume Bernard - Section 1 pompier 1(non présent)

Les membres du Conseil félicitent les récipiendaires

## **FINANCE**

### **12-11-16888 Transferts budgétaires**

**Considérant** la recommandation de la directrice générale à l'effet de procéder à des transferts budgétaires au budget 2012 dans le but de respecter les normes comptables pour permettre une meilleure gestion ;

Il est **résolu** unanimement

**Que**

Les transferts budgétaires présentés, par le journal 145, écriture # 213, qui sont recommandés par la directrice générale, soient approuvés.

Adopté

### **12-11-16889 Lecture et adoption des comptes du mois d'octobre 2012**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

La lecture des comptes du mois d'octobre 2012 au montant de 290,848.34 \$, qui proviennent de la liste sélective des déboursés, chèques no 16260 à 16323 et prélèvements no 3076 et 3077 et 3081 à 3104 ainsi que la liste des frais de déplacement et autres dépenses payées à même les salaires au montant de 696.61 \$, soit exemptée et que le maire et la directrice générale soient autorisés à en faire le paiement.

**Que,**

Les dépenses autorisées en vertu du règlement de délégation de pouvoir et qui sont incluses dans cette liste, soient par la même occasion approuvées.

Adopté

### **Dépôt du rapport des salaires nets et autres rémunérations du mois d'octobre 2012**

Le rapport des salaires nets et rémunérations diverses du mois d'octobre 2012 est déposé au conseil pour considération pour une dépense totale de 45 103.66 \$

#### **Certificat du secrétaire-trésorier**

Je, Claire Diné, secrétaire-trésorière, directrice générale, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants au paiement des comptes du mois d'octobre 2012.

*Claire Diné, dir. gén.*

Claire Diné, dir.-gén.

### **12-11-16890 Dépôt du rapport mensuel des revenus et dépenses au 27 octobre 2012**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le rapport mensuel des revenus et dépenses au 27 octobre 2012 soit accepté sujet à contrôle par le vérificateur des livres.

Adopté

**12-11-16891 Dépôt du rapport comparatif-comptable des revenus et dépenses au 30 septembre 2012**

**CONSIDÉRANT** l'article 176.4 du Code municipal du Québec, la directrice générale doit déposer, lors d'une séance du conseil, deux états comparatifs;

**En conséquence,**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Ledit rapport comparatif des revenus et dépenses au 30 septembre 2012 soit accepté

Adopté

**Avis de motion - compensation pour le financement de certains biens, services et activités de la municipalité de Duhamel**

Avis de motion est par la présente donné par monsieur Daniel Berthiaume, conseiller, de l'adoption, lors d'une assemblée subséquente, d'un règlement ayant pour objet de déterminer la tarification ou la compensation pour le financement de certains biens, services et activités de la municipalité de Duhamel, y aura dispense de lecture.

**SUJET DU MOIS – Discours du maire**

Monsieur David Pharand fait rapport de la situation financière de la municipalité, tel que requis à l'article 955 du Code municipal. Une copie du document sera disponible sur le site internet et distribuée avec le compte de taxes 2013.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une période de quinze minutes est consacrée aux questions des Contribuables.

**ADMINISTRATION**

**Correspondance**

\*\*\*Le détail de la correspondance du mois d'octobre 2012 apparaît en annexe III dans un document intitulé « Correspondance assemblée du 2 novembre 2012 »

**Club Quad Petite-Nation**

- Le Club demande si le terrain de balle serait à vendre
- Demande d'aide financière 2013

**Madame Claudine Girouard et Monsieur Serge Morel, 129, ch. Lac Venne Nord**

Demande une dérogation pour subdiviser son terrain en deux avec une superficie minimale à notre réglementation. Le département d'urbanisme se chargera de répondre à cette demande et ce conformément à la réglementation actuelle.

**Association des propriétaires du Lac Simon**

Projet de régularisation d'empiètement sur le lot 48 rang A. Suite au dépôt d'une résolution de l'association des propriétaires du Lac Simon, le Conseil précise les étapes qui seront suivies dans le règlement de ce dossier :

- 1) Réception du plan de localisation des empiètements
- 2) Envoi du dossier à notre avocat dans le but de recevoir les options qui s'offrent à nous
- 3) Suite à l'analyse par l'avocat, choix retenu par le Conseil
- 4) Confirmation du choix du Conseil auprès du Ministère pour validation
- 5) Décision du Conseil
- 6) Délais de deux semaines avant d'exécuter la décision

**Monsieur Tony Brown, 2464, chemin du Belvédère**

Demande le déneigement du chemin Belvédère. Un accusé réception sera envoyé à monsieur Brown. Une réponse à cette demande sera transmise par la direction en tenant compte de la procédure actuelle de déneigement.

**Déclaration des intérêts financiers des élus municipaux**

Tel que requis par le Code municipal, Monsieur David Pharand, Madame Doris Larose, Monsieur Gilles Payer, Monsieur Robert Bélanger, Monsieur Gaëtan Lalande, monsieur Daniel Berthiaume et Madame Nicole Tousignant ont déposé le formulaire de déclaration de leurs intérêts pécuniaires. Ces documents sont déposés aux archives de la municipalité

**12-11-16892 Renouvellement – Adhésion à la FQM**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel autorise le renouvellement de notre adhésion 2013 auprès de la Fédération Québécoise du Québec au montant de 756.79 \$.

**Que,**

Le montant de la dépense, affectera le budget 2013

Adopté

**12-11-16893 Carrefour Jeunesse emploi**

Il est **résolu** unanimement

**Que**

Le Conseil de la municipalité s'engage à verser sa contribution pour l'année 2013, soit 0,15 \$ par habitant dans le cadre du projet « *séjours exploratoires* », qui a pour but de sensibiliser les jeunes diplômés et travailleurs sur les possibilités d'emploi qu'offre la région;

Adopté

**12-11-16894 Adoption du règlement 2012-11 – Code d'éthique et de déontologie des employés de la municipalité de Duhamel**

**Attendu** la Loi qui stipule l'obligation de se doter d'un code d'éthique et de déontologie applicable aux employés municipaux;

**Attendu** que le Conseil de la municipalité de Duhamel a adopté lors de l'assemblée ordinaire du 5 octobre 2012 par la résolution 12-10-16864, un projet de règlement sur le code d'éthique et de déontologie pour les employés de la municipalité de Duhamel;

**Attendu qu'**avis de motion a été présenté lors de l'assemblée ordinaire du 5 octobre 2012;

**Attendu que** le projet de règlement sur le code d'éthique et de déontologie a été présenté aux employés de la municipalité;

Il est **résolu** unanimement

**Que** le Conseil de la municipalité de Duhamel adopte le règlement sur le code d'éthique et de déontologie pour les employés de la municipalité de Duhamel portant le numéro 2012-11;

**Et que** le libellé du code d'éthique et de déontologie fait partie intégrante de la présente résolution comme-ci au long reproduite;

Adopté

**12-11-16895 Restructuration organisationnelle de la municipalité**

**Attendu** que la municipalité de Duhamel est confrontée à de nouveaux défis;

**Attendu** que dans un objectif de développement durable et s'appuyant sur une vision à long terme qui prend en compte le caractère indissociable des dimensions environnementales dans tous les départements de la municipalité le Conseil croit opportun de revoir la structure actuelle afin de mieux répondre aux nouvelles réalités;

**En conséquence,**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le conseil mandate la directrice générale à entreprendre une démarche afin de poser un diagnostic actuel de la problématique menant à une restructuration organisationnelle de la municipalité.

**Que,**

Le Conseil demande que la nouvelle structure soit déposée pour adoption, à l'assemblée régulière du mois de mars 2013.

Adopté

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**Rapport du comité** : Le Conseiller responsable dépose le rapport du département de sécurité publique.

### **12-11-16896 Acquisition de radios portatives**

Il est **résolu** unanimement

#### **Que**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel, autorise l'achat de 4 radios portatives prévu au plan de remplacement des équipements pour le service d'incendie;

#### **Que**

la dépense de 2 541.60 \$ plus taxes affectera le poste budgétaire 02-22000-649 ;

#### **Que,**

Cette dépense sera transférée au fonds d'immobilisation ;

Adopté

### **12-11-16897 Acquisition des numéros civiques**

**Considérant** que la municipalité de Duhamel désire terminer l'installation des numéros civiques réfléchissant, à l'entrée de chacune des propriétés, permettant de réduire le temps de réponse, en cas d'urgence ;

Il est **résolu** unanimement

#### **Que**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel, autorise l'achat des numéros civiques manquant afin de terminer l'installation sur le territoire, pour un budget de 12,510 \$ plus taxes ;

#### **Que**

Les coûts d'acquisition affecteront le poste budgétaire 02-23000-329 ;

#### **Que**

Cette dépense sera transférée au fonds d'immobilisation ;

Adopté

### **12-11-16898 Vitesse sur les chemins municipaux – Motocross**

Il est **résolu** unanimement

#### **Que**

Le Conseil demande à la Sûreté du Québec d'avoir une attention plus accrue sur le territoire de la municipalité de Duhamel, afin de régler la problématique de la vitesse par les motocross et plus spécifiquement sur le chemin Preston.

Adopté

### **VOIRIE**

**Rapport du comité** : Le Conseiller responsable dépose le rapport mensuel du département des travaux publics.

**12-11-16899 Analyse et acceptation des soumissions – dossier vente du camion Ford 6 roues 2004**

**ATTENDU** que la municipalité de Duhamel est allée en appel d'offres pour la vente du camion Ford 6 roues 2004;

**Attendu** les soumissions reçues:

<b>Service d'excavation Jacques Lirette</b>	40,000 \$
<b>Automobile S.Therrien</b>	14,629 \$
<b>Gilles Charron</b>	3 337 \$

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel accepte l'offre de 40,000 \$ plus taxes applicables pour la vente du camion 6 roues de marque Ford 2004 tel que vu, et ce sans aucune garantie ;

**Que,**

La directrice générale madame Claire Dinél soit autorisée à signer pour et au nom du Conseil de la municipalité de Duhamel, le contrat de cession ainsi que tous les documents nécessaires au transfert de propriété.

Adopté

**12-11-16900 Cession de gré à gré – équipements de voirie**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel cède de gré à gré pour la somme de 2 000 \$ plus taxes applicables, deux pelles avant usagées et une sableuse usagée de marque E.L.P., tel que vu, et ce sans aucune garantie à la compagnie Service d'excavation Jacques Lirette;

Adopté

**12-11-16901 Achat – lames de charrue et de niveleuse pour la saison 2012-2013**

**Considérant** qu'il est nécessaire de procéder à l'achat de lames de charrue et de niveleuse ;

**Considérant** la soumission obtenue de Groupe J.S.V.INC. Beaudoin Équipement au montant de 5 027.75 \$ plus taxes applicables ;

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le Conseil autorise l'achat et le paiement de lames de charrue et de niveleuse pour un montant total de 5 027.75 \$ plus taxes ;

Adopté

### **12-11-16902 Réfection d'une partie du chemin du Lac-Doré Nord**

Il est **résolu** unanimement

#### **Que**

Pour des mesures de sécurité, le Conseil de la municipalité de Duhamel décrète des travaux de réparation au coin du chemin du Lac-Doré Nord et chemin des Jonquilles ;

#### **Que**

Le financement de ces travaux provient de la taxe d'accise pour un montant de 20 000 \$ ;

#### **Que**

Le Conseil retient les services de monsieur André Pilon, ingénieur civil pour la supervision de ces travaux.

Adopté

### **12-11-16903 Réfection d'une partie du chemin du chemin Lac-Gagnon Est**

Il est **résolu** unanimement

#### **Que**

Pour des mesures de sécurité, le Conseil de la municipalité de Duhamel décrète des travaux de réparation sur le chemin du Lac-Gagnon Est entre le chemin du Milieu et le chemin du Brûlé ainsi que près du chemin Robin.

#### **Que**

Les membres du Conseil seront tenus au courant de l'évolution des travaux et de l'évaluation des coûts;

#### **Que**

Le Conseil retient les services de monsieur André Pilon, ingénieur civil pour la supervision de ces travaux.

Adopté

### **Appel d'offres pour travaux de pavage**

Le 17 octobre 2012, la municipalité de Duhamel a été en appel d'offres pour des travaux de pavage par invitation. Aucune soumission n'a été déposée. Les soumissionnaires nous ont informés qu'il était trop tard dans la saison pour des travaux d'asphalte. Par conséquent lesdits travaux sont reportés au printemps 2013.

### **HYGIÈNE DU MILIEU**

**Rapport du comité** : Le conseiller responsable dépose le rapport mensuel du département d'hygiène du milieu.

### **Avis de motion - Règlement sur le compostage**

Avis de motion est par la présente donné par monsieur Robert Bélanger conseiller, de la présentation lors d'une prochaine assemblée d'un règlement sur le compostage. Il y aura dispense de lecture.

### **URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

**Rapport du comité** : Le Conseiller responsable dépose le rapport mensuel du département d'urbanisme.

- Dépôt du rapport de suivi sur le contrôle des castors

### **12-11-16904 Lettre concernant le rapport final «Rivages en héritage»**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel fasse parvenir une lettre à Monsieur Alexandre Richard, coordonnateur à l'environnement, à la MRC de Papineau concernant le dépôt du rapport final sur les «Rivages en héritage».

Adopté

### **12-11-16905 Demande de dérogation – F1106-46-1056**

**CONSIDÉRANT** que les propriétaires du 155, chemin de l'Épervier, désirent ajouter à la hauteur du garage, 0.60 mètres par 1.5 mètres pour l'installation d'un aérateur ;

**CONSIDÉRANT** que les membres du CCU recommandent au conseil municipal d'accepter la demande de dérogation mineure.

**CONSIDÉRANT** qu'un avis a été publié dans le journal de la Petite-Nation tel que prévu à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme ;

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le conseil de la municipalité de Duhamel, suite aux recommandations du CCU approuve la dérogation mineure dans le dossier 1106-46-1056 et autorise l'inspecteur en bâtiments et environnement à délivrer le permis de construction conditionnel à ce que :

- la réalisation des travaux soit effectuée dans les 12 mois suivant la résolution;

Adopté

### **12-11-16906 Demande dans le cadre du PIIA – F1498-89-9659**

**CONSIDÉRANT** que les propriétaires du 1844, Route 321 désirent installer une enseigne de déneigement de toiture sur le mur extérieur de la résidence;

**CONSIDÉRANT** que toute demande de modification dans le secteur villageois doit faire l'objet d'une étude par les membres du CCU dans le cadre du PIIA;

**CONSIDÉRANT** que tous les documents requis sont conformes à la réglementation;

**CONSIDÉRANT** que les membres du CCU en ont fait l'étude et recommandent au conseil municipal l'installation d'une enseigne publicitaire;

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le conseil de la municipalité de Duhamel suite aux recommandations du CCU approuve l'émission du permis pour l'installation d'une enseigne publicitaire dans le dossier F 1499-30-9159 et autorise l'inspecteur en bâtiments et environnement à délivrer le certificat conditionnel à ce que :

- le nombre d'une enseigne soit respecté
- la dimension respecte la norme résidentielle de 60 centimètres de hauteur par 60 centimètres de largeur
- la source lumineuse ne soit projetée hors de l'encadrement de l'enseigne
- que l'enseigne en bois soit installée au-dessus de l'escalier situé sur le côté droit de la propriété

Adopté

#### **DÉPARTEMENT – LOISIRS – CULTURE - TOURISME**

**Rapport du comité** : Le Conseiller responsable dépose le rapport mensuel du département de loisirs.

#### **12-11-16907 Cotisation 2013- Réseau Biblio de l'Outaouais**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel autorise le paiement de la cotisation régulière 2013 fixée à 4,37 \$ per capita, la cotisation spéciale de 0.50 \$ per capita, les frais annuels du lien Internet du Réseau Biblio de l'Outaouais au montant de 60.00 \$ ainsi que les frais de 50.00 \$ pour le concours annuel à Réseau Biblio de l'Outaouais

**Que,**

Le montant de la dépense, affectera le budget 2013

Adopté

#### **12-11-16908 Cartons promotionnels – Signets**

Il est **résolu** unanimement

**Que**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel accepte l'impression de 300 signets promotionnels personnalisés à notre bibliothèque et offerts par CRSBPO au montant de 35 \$/100 ;

**Que,**

Le montant de la dépense affectera le budget 2013

Adopté

**12-11-16909 Calendrier des activités pour la période des fêtes**

Il est **résolu** unanimement

**Que**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel accepte le calendrier des activités pour la période des fêtes 2012 préparé par Martine Caron, animatrice en loisirs, culture et tourisme.

Adopté

**12-11-16910 Ensemencement du lac de la Ferme**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

Le Conseil de la municipalité entérine la décision de participer à l'ensemencement du lac de la Ferme et autorise la somme de 1 000 \$ pour l'achat des poissons à même le budget 2012.

Adopté

**12-11-16911 Décorations de Noël dans le parc**

Il est **résolu**

**Que**

Le Conseil de la municipalité de Duhamel autorise un budget maximal de 1 000 \$ pour l'achat de décorations de Noël afin d'animer le parc du Mont-Carmel ainsi que le terrain de la bibliothèque durant la période des fêtes.

Adopté

**VARIA**

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

**12-11-16912 Fermeture de l'assemblée**

Il est **résolu** unanimement

**Que,**

L'assemblée soit fermée à 20h50.

Adopté

\_\_\_\_\_  
David Pharand,  
Maire

\_\_\_\_\_  
Claire Diné, gma  
Directrice générale